



360° CERAMIC SURROUND HEATER

Model HZ-420 Series

Model HZ-430 Series

! WARNING

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING – READ AND SAVE THESE OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS HEATER. IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS OR PRODUCT LABELS PLEASE CALL OUR CUSTOMER REPRESENTATIVES AT (800) 477-0457 FOR ASSISTANCE BEFORE USING THIS PRODUCT.

Warning – Failure to follow any of these safety instructions could result in fire, injury or death.

YOUR RESPONSIBILITIES

Electrical appliances may expose people to hazards that can cause severe injury as well as death. The use of electrical products may create hazards that include, but are not limited to, injury, fire, electrical shock and electrical system damage. These instructions are intended to provide you with the information you need to use the product correctly and to avoid such hazards.

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and injury to persons including the following:

1. **Warning** – Read all instructions before using this heater.
2. **Warning** – This heater is hot when in use. To avoid burns, **DO NOT** let bare skin touch hot surfaces. Use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (0.9 m) from the front of the heater and keep them away from all sides of the heater.
3. **Warning** – Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids, and whenever the heater is left operating and unattended.
4. **Warning** – Always unplug heater when not in use.
5. **Warning** – **DO NOT** operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Discard heater or return heater to authorized service facility for examination and/or repair.
6. **Warning** – For residential use only.
7. **Warning** – **DO NOT** use outdoors.
8. **Warning** – This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. **DO NOT** locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
9. **Warning** – **DO NOT** run cord under carpeting. **DO NOT** cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. **DO NOT** route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be a trip hazard.

- 10. Warning** – This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT** attempt to defeat this safety feature.
- 11. Warning** – This heater draws 12.5 amps during operation. To prevent overloading a circuit, **DO NOT** plug the heater into a circuit that already has other appliances working.
- 12. Warning** – It is normal for the plug to feel warm to the touch; however, a loose fit between the AC outlet (receptacle) and plug may cause overheating and distortion of the plug. Contact a qualified electrician to replace loose or worn outlet.
- 13. Warning** – To disconnect the heater, first turn off the product, then grip the plug body and pull it from the wall outlet. **DO NOT** pull by the cord.
- 14. Warning** – **DO NOT** insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
- 15. Warning** – To prevent a possible fire, **DO NOT** block air intakes or exhaust in any manner. **DO NOT** use on soft surfaces, like a bed, or where openings may become blocked.
- 16. Warning** – A heater has hot and arcing or sparking parts inside. **DO NOT** use it in areas where gasoline, paint or flammable liquids are used or stored.
- 17. Warning** – Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
- 18. Warning** – Always plug heater directly into a wall outlet/receptacle. **DO NOT** use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).
- 19. Warning** – **NEVER** tamper with this product or attempt to fix it. Any tampering with, or modification of this product can result in serious injury, death, or fire. Risk of electric shock. **DO NOT** open. There are no user serviceable parts inside.
- 20. Warning** – **DO NOT** remove product labels that contain warnings or safety instruction.
- 21. Caution** – The output of this heater may vary and its temperature may become intense enough to burn exposed skin. Use of this heater is not recommended for persons with reduced sensitivity to heat or an inability to react to avoid burns.
- 22. Caution** – Before cleaning, or storage, or when not in use, turn the product's controls to the OFF position and unplug the heater from the electrical outlet and allow to cool.
- 23. Caution** – Place the heater on a firm, level, open surface free from obstructions and at least 3 feet (0.9 m) away from any combustible materials. **DO NOT** use on an unstable surface such as bedding or deep carpeting. Be sure the heater is not in a position where it may be tripped over by small children or pets.
- 24. Caution** – If your home has aluminum wiring have a licensed electrician check your receptacle's connections. When using a 1500 watt heater, aluminum wire connections can cause a safety issue.

**25. SAVE THESE
INSTRUCTIONS**

ABOUT CERAMIC TECHNOLOGY

Ceramic heaters generate heat by passing electricity through heating wires embedded in ceramic plates. This type of heating technology provides consistent, even heating.

The 360° Ceramic Surround Heater has an organic industrial design that maximizes heat output. It is designed with fan power to improve convection in order to provide both all around or directional heating comfort to you and your room.

For best result, place heater on the floor to create warming room convection and allow heater to run for 5-10 minutes to reach maximum heat output.

SET-UP

Place the heater on a firm, level, open surface free from obstructions and at least 3 feet (0.9 m) away from any wall or combustible material.

DO NOT use on an unstable surface such as bedding or deep carpeting.

BE SURE THE HEATER IS NOT IN A POSITION WHERE IT MAY BE TRIPPED OVER BY CHILDREN OR PETS.

MOVING THE HEATER

Turn off the heater.

Allow it to cool for ten minutes.

Unplug heater and move. This heater is equipped with a Cool Touch Handle for your convenience.

OPERATION

NOTE: The 360° Ceramic Surround Heater requires no assembly.

NOTE: NEVER LEAVE AN OPERATING UNIT UNATTENDED

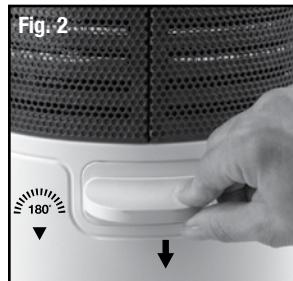
With the Power Knob or Power Button (⊕) in the OFF (○) position, plug the heater into a polarized 120V outlet.

DO NOT FORCE THE POLARIZED PLUG INTO THE OUTLET;
it will only fit one way.

The 360° Ceramic Surround Heater is versatile and designed for all around heat output in 360° (⊕) mode or directional heating when in the 180° (⊖⊖) mode.

To set 360° surround heating – on back of the heater, push the directional lever in the UP position (Fig. 1)

To set 180° directional heating – on back of the heater, push the directional lever in the DOWN position (Fig. 2)



OPERATION (CONTINUED)

Model HZ-420 Series - 360° Ceramic Surround Heater Operation

The Power Knob is equipped with two (2) heat settings:

- 1) Low (**SS**) – this setting uses 900 watts of power
- 2) High (**SSS**) – this setting uses 1500 watts of power

NOTE: The Low (**SS**) setting does not require as much electricity to operate. It is more energy efficient and may be a better option if you are concerned about saving energy.

Turn heater on by turning the Power Knob to either Low (**SS**) or High (**SSS**), the amber indicator light will come on.

To set the Thermostat, turn the Thermostat Control fully clockwise to the highest (**☰**) setting.

When the room reaches a comfortable temperature, slowly turn the Thermostat Control counter-clockwise until both the heating element and fan go off (the amber Power Light will remain on). This is the point at which the Thermostat setting equals the room temperature. At this setting, the Thermostat will automatically turn the heater back on and then off as needed to maintain the selected temperature.

Turn the Power Knob to OFF (**O**) and unplug the heater when you are finished using it.

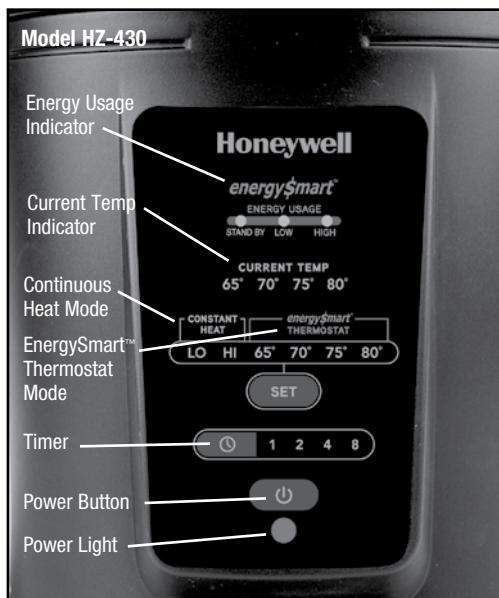


Model HZ-430 Series - EnergySmart® 360° Ceramic Surround Heater Operation

Turn heater on by pressing Power Button (**U**) button. The heater will default to the Constant HI mode and the Current Temp Indicator will display the current room temperature.

The Energy Usage Indicator will display the power consumption used by the heater.

- If HIGH, the heater is drawing 1500 watts to quickly warm the room
- If LOW, the heater is drawing 900 watts to slowly warm the room or maintain the temperature
- If STAND BY, the heater is drawing no power as the room has reached the Desired Temperature



OPERATION (CONTINUED)

To set the heater, the digital control is equipped with two (2) modes:

Constant Heat - there are two (2) heat settings

1. For Constant Low, press (**LO**); this setting uses 900 watts of power
2. For Constant High, press (**H1**); this setting uses 1500 watts of power

NOTE: The Low (**LO**) setting does not require as much electricity to operate. It is more energy efficient and may be a better option if you are concerned about saving energy.

EnergySmart® Mode -

A smart thermostat that helps you save energy. Press SET to choose four (4) comfort settings of 65° (18°), 70° (21°), 75° (24°), 80° (27°). This is your desired room temperature. The EnergySmart® thermostat will automatically select the appropriate power level to best accommodate your Desired Temperature. As the air temperature (Current Temp) in the room approaches the Desired Temperature, the heater will automatically lower the power consumption to provide consistent warmth without wasting energy.

The Current Temp Indicator will display the current room temperature.

NOTE: In the EnergySmart® mode, the Energy Usage Indicator will display what power consumption the heater has automatically selected to efficiently meet your Desired Temperature.

- To override the EnergySmart® function, turn the heater OFF (**U**) or press SET to choose a Constant Heat mode. The Energy Usage guide will indicate STAND BY when the heater has reached the Desired Room Temperature. At this point, the heater is most efficient and is drawing only a few watts of energy while in STAND BY mode.
- To set the Timer, press the (**T**) button to select 1, 2, 4, or 8 hour setting. The heater will run for that chosen period in the selected mode and automatically shut off after the desired time has passed.

SAFETY FEATURES

The 360° Ceramic Surround Heater is equipped with several devices and features for added protection:

- 360° SafetyTIP™ is an all-around tip-over switch that disables the heater if it is accidentally tipped in any direction.
- A high temperature safety control prevents overheating.
- This heater is also equipped with a thermal cut-off fuse that will permanently shut down the heater should it operate at a higher than normal temperature.
- This heater was created using a high quality safety plastic.

CLEANING AND STORAGE

We recommend that the 360° Ceramic Surround Heater be cleaned at least once a month and before off-season storage.

- Turn the heater OFF (**O**) or (**U**) and unplug it. Allow it to cool.
- Use a dry cloth only to clean the external surfaces of the heater. **DO NOT USE WATER, WAXES, POLISHES OR ANY CHEMICAL SOLUTION.**
- Before storing, clean the 360° Ceramic Surround Heater using the above-mentioned steps. Wrap the cord around the unit. Place in its original box and store it in a cool, dry place.
- This heater does not disassemble.

TROUBLESHOOTING

If your 360° Ceramic Surround Heater shuts off unexpectedly or fails to operate, one of your heater safety features may have been activated to prevent overheating.

- Be sure it is plugged in and that the electrical outlet is working.
- Check for any obstructions. If you find an obstruction, turn the heater OFF (O) or (U) and unplug it.
- Allow the heater to cool completely, then remove the obstruction. Wait at least 10 minutes, then re-plug the heater in and follow the OPERATION instructions

PRODUCT SPECIFICATIONS

Model(s) HZ-420 Series, HZ-430 Series

Unit dims HZ-420 Series 8.75" x 8.75" x 17.25" (22.2cm x 22.2cm x 43.8cm)
HZ-430 Series 8.75" x 8.75" x 18.5" (22.2cm x 22.2cm x 47cm)

Amps 12.5

Unit Voltage 120V, 60Hz

Max Watts 1500

Max BTUs 5118

Operation Cost*

To estimate the cost to operate this heater, multiply the watts used by .001 convert into kilowatts used. Then, multiply the kilowatts used by your local kilowatt electric rate and the length of time you run the heater. For example, if your electric rate is \$.1290**per kilowatt hour and you ran this heater in constant high mode (1500 watts) for 4 hours, it would cost you \$.77 cents to run the heater (1500 watts x 4 hours x .001) x \$.1290kwp = \$.77 cents).

NOTE: The Low setting does not require as much electricity to operate. It is more energy efficient and may be a better option if you are concerned about the higher power consumption when the heater is on the High setting.

*Calculation (Total Wattage x .001) x Cost per Kilowatt Hour = Cost to operate

**Average Retail Price of Electricity to Ultimate Customer by End-Use, US Energy Information Administration, August 2016.

CONSUMER RELATIONS

Call us toll-free at: **1-800-477-0457**

E-mail: consumerrelations@kaz.com

Or visit our website at:

www.HoneywellPluggedIn.com/heaters

Please be sure to specify a model number.

3 YEAR LIMITED WARRANTY

You should first read all instructions before attempting to use this product.

A. This 3 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty. **KAZ USA, INC. IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.** Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

- B. At its option, Kaz USA, Inc. will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

NOTE: IF YOU EXPERIENCE A PROBLEM, PLEASE CONTACT CONSUMER RELATIONS FIRST OR SEE YOUR WARRANTY. DO NOT RETURN THE HEATER TO THE ORIGINAL PLACE OF PURCHASE. DO NOT ATTEMPT TO OPEN THE MOTOR HOUSING YOURSELF, DOING SO MAY VOID YOUR WARRANTY AND CAUSE DAMAGE TO THE PRODUCT OR PERSONAL INJURY.



RÉCHAUFFEUR DE LA BORDURE 360° EN CÉRAMIQUE

Modèle de la série HZ-420

Modèle de la série HZ-430

Avertissement

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENT – LISEZ LES CONSIGNES D’EMPLOI ET DE SÉCURITÉ AVANT D’UTILISER LE RADIATEUR ET GARDEZ-LES. SI VOUS NE COMPRENEZ PAS LES INSTRUCTIONS OU LES ÉTIQUETTES DE L’APPAREIL, APPElez LE SERVICE À LA CLIENTÈLE AU (800) 477-0457 AVANT L’UTILISATION, POUR OBTENIR DES EXPLICATIONS.

Avertissement – Ignorer les consignes de sécurité peut être cause d’incendie, de blessures ou de mort.

VOS RESPONSABILITÉS

Les appareils électriques peuvent exposer à des dangers aptes à causer des blessures graves, voire la mort. Leur emploi peut entraîner des risques, y compris mais sans s'y limiter, de blessures, d'incendies, de choc électrique et de dommages à l'installation électrique. L'objectif de ces instructions est de fournir les renseignements nécessaires pour utiliser correctement l'appareil et ainsi éviter ces dangers..

L'emploi d'appareils électriques requiert l'observation de précautions de base pour réduire les risques d'incendies, de chocs électriques et de blessures corporelles, y compris des suivantes :

- Avertissement** – Lisez toutes les instructions avant d'employer ce radiateur.
- Avertissement** – Un radiateur qui marche est chaud. Pour éviter les brûlures, veillez à ce que votre peau nue **NE touche PAS** de surfaces chaudes. Déplacez-le à l'aide des poignées. Gardez les corps combustibles tels meubles, oreillers, literie, papiers, vêtements et rideaux, à au moins 0,9 m (3 pi) de l'avant du radiateur et éloignez-les des côtés.
- Avertissement** – Redoublez de prudence quand le radiateur est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou près d'eux, ainsi que quand vous le laissez sans surveillance.
- Avertissement** – Débranchez toujours un radiateur qui ne sert pas.
- Avertissement – N'employez PAS** un radiateur dont le cordon ou la fiche est abîmé, qui a mal fonctionné, a été échappé ou endommagé de quelque façon. Jetez-le ou faites-le vérifier et/ou réparer à un centre de services agréé.
- Avertissement** – Pour utilisation résidentielle.
- Avertissement – NE PAS** l'utiliser dehors.
- Avertissement** – Ce radiateur n'est pas destiné aux salles de bains et de lavage ou autres pièces intérieures. **NE PAS** placer le radiateur où il peut tomber dans une baignoire ou un autre contenant d'eau.
- Avertissement – N'acheminez PAS** le cordon sous tapis ou moquette. **NE le recouvrez PAS** de carpettes, tapis de corridor, ou autres. Ne le passez **NI** sous des meubles **NI** sous des appareils. Éloignez le cordon du passage afin qu'il ne puisse pas faire trébucher.

- 10. Avertissement** – Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une branche est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche n'enfonce dans les prises polarisées que dans un sens. Si elle ne s'adapte pas sûrement dans la prise, inversez-la. Si elle ne rentre toujours pas, faites appel à un électricien agréé. Ne tentez en **AUCUN** cas de déjouer cette caractéristique de sécurité.
- 11. Avertissement** – Ce radiateur tire 12,5 A au réglage haut. Afin de ne pas surcharger le circuit, **NE branchez PAS** le radiateur sur le même circuit que d'autres appareils en marche.
- 12. Avertissement** – Il est normal que la fiche soit un peu chaude au toucher; une connexion prise de courant alternatif et fiche mal assujettie peut surchauffer et déformer la fiche. Demandez à un électricien de remplacer les prises ayant du jeu ou usées.
- 13. Avertissement** – Pour débrancher le radiateur, éteignez-le puis tenez la fiche entre le pouce et l'index pour la sortir de la prise. **NE tirez JAMAIS** sur le cordon.
- 14. Avertissement** – Veillez à ce qu'**AUCUN** corps étranger ne pénètre dans les orifices d'aération ou d'évacuation, sous peine de provoquer choc électrique ou incendie et d'abîmer l'appareil.
- 15. Avertissement** – Pour éviter tout risque d'incendie, ne bouchez les orifices d'admission d'air ou d'évacuation **en aucune façon**. **NE posez PAS** le radiateur sur une surface molle, un lit par ex., qui pourrait boucher les orifices.
- 16. Avertissement** – Un radiateur renferme des pièces chaudes et produisant des étincelles. **NE l'employez PAS** dans les lieux où sont utilisés ou entreposés de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables.
- 17. Avertissement** – **N'utilisez** le radiateur que tel que décrit dans ce guide. Tout emploi que ne conseille pas le fabricant pourrait entraîner choc électrique, incendie ou blessures corporelles.
- 18. Avertissement** – Branchez toujours le radiateur directement sur la prise murale. N'employez ni cordon prolongateur ni prise déplaçable (barre multiprise).
- 19. Avertissement – N'altérez PAS** le radiateur et **NE tentez PAS** de le réparer. Toute altération ou modification pourrait entraîner blessures graves, mort ou incendie. Risque de choc électrique. **NE l'ouvrez PAS**, il ne contient pas de pièces que vous puissiez réparer.
- 20. Avertissement – N'enlevez PAS** les étiquettes de mise en garde ou d'instructions de sécurité.
- 21. Attention** – Le rendement du radiateur peut varier et sa température être assez élevée pour brûler la peau nue. Employer l'appareil est déconseillé aux personnes dont la sensibilité à la chaleur est limitée ou qui sont incapables de vite réagir pour éviter les brûlures.
- 22. Attention** – **ÉTEIGNEZ** le radiateur, débranchez-le et laissez-le refroidir avant de le nettoyer, de le ranger ainsi qu'entre utilisations.
- 23. Attention** – Posez le radiateur sur une surface rigide, plane et d'aplomb, exempte d'obstructions et située à au moins 0,9 m (3 pi) des matières combustibles. **NE le placez PAS** sur une surface instable – literie ou moquette épaisse, par exemple. Veillez aussi à ce qu'il ne risque pas de faire trébucher les jeunes enfants ou les animaux de compagnie.
- 24. Attention** – Si l'installation électrique de la maison comporte des fils d'aluminium, faites vérifier la connexion à la prise par un électricien agréé. Utiliser tout radiateur de 1500 watts avec câblage d'aluminium peut compromettre la sécurité.
- 25. GARDEZ CES INSTRUCTIONS**

QUELQUES MOTS AU SUJET DE LA TECHNOLOGIE CÉRAMIQUE

Les radiateurs céramique – ou soufflants – chauffent à l'aide de résistances encastrées dans des plaques de céramique. Extrêmement rapide, ce genre de chauffage fournit une chaleur uniforme.

La Réchauffeur en Céramique de la Bordure 360° optimise le débit de chaleur. Elle incorpore un puissant ventilateur qui améliore la convection forcée afin de vous faire bénéficier d'un chauffage circonférentiel ou directionnel et d'assurer votre confort et un air ambiant bienfaisant.

Pour obtenir les résultats optimaux, poser le radiateur par terre afin de créer une convection ambiante agréable; il diffusera sa chaleur maximale après 5 à 10 minutes de fonctionnement.

MISE EN PLACE

Poser le radiateur centralement, sur une surface rigide, plane, d'aplomb et exempte d'obstructions, à au moins 0,9 m (3 pi) des murs et des matières combustibles.

NE PAS l'employer sur une surface instable – literie ou moquette épaisse, par exemple.

VEILLER À CE QUE LE RADIATEUR N'ENTRAVE PAS LE PASSAGE ET NE PUISSE PAS FAIRE TRÉBUCHEUR ENFANTS ET ANIMAUX DOMESTIQUES.

DÉPLACEMENT DU RADIATEUR

Éteindre le radiateur

Le laisser refroidir 10 minutes

Débrancher le radiateur pour le déplacer

MODE D'EMPLOI

REMARQUE: Le Réchauffeur en Céramique de la Bordure 360° ne requiert pas d'assemblage.

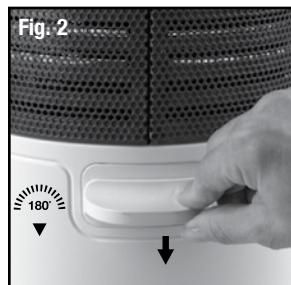
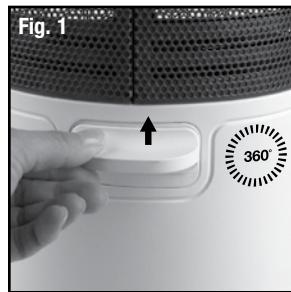
REMARQUE: NE LAISSEZ JAMAIS UN RADIATEUR QUI FONCTIONNE SANS SURVEILLANCE

Le bouton de commande ou le bouton d'alimentation (I) étant en position d'ARRÊT (O), branchez le radiateur sur une prise de courant polarisée de 120 volts. NE FORCEZ PAS LA FICHE POLARISÉE DANS LA PRISE, elle n'enfonce que dans un sens.

Le Réchauffeur en Céramique de la Bordure 360° est un appareil polyvalent qui a été conçu pour soit dégager sa chaleur sur 360° (◎), soit orienter et propager sa chaleur sur 180° (◐).

Pour le régler au mode de chauffage sur 360° – LEVER le levier directionnel (fig. 1) qui se trouve à l'arrière du radiateur.

Pour le régler au mode de chauffage sur 180° – BAISSEZ le levier directionnel (fig. 2) situé à l'arrière du radiateur.



Série HZ-420 - fonctionnement du Réchauffeur en Céramique de la Bordure 360°

Le bouton est muni de deux (2) réglages de chaleur :

- 1) Bas (**SS**) – consommation d'énergie de 900 watts
- 2) Haut (**SSS**) – consommation d'énergie de 1500 watts

REMARQUE : Le fonctionnement au réglage bas (**SS**) utilisant moins d'énergie, c'est le réglage le plus écoénergétique. Il peut même constituer l'option préférable pour vous, si l'économie d'énergie vous préoccupe.

Mettre le radiateur en marche en tournant le bouton d'alimentation au réglage bas (**SS**) ou haut (**SSS**) – le voyant lumineux ambre s'allumera.

La consommation d'énergie du réglage bas (**SS**) étant plus faible, c'est le réglage le plus écoénergétique et il pourrait même constituer votre option de choix si vous vous souciez du débit en ampères considérable qui est prélevé au réglage haut (**SSS**).

Pour régler le thermostat, tourner son bouton de commande à fond en sens horaire, pour le mettre à la position la plus haute ().

Lorsque la température ambiante est confortable, tourner lentement la commande du thermostat en sens antihoraire, jusqu'à ce que l'élément s'arrête et que le ventilateur s'éteigne (le voyant ambre d'alimentation continuera à luire). Ce réglage du thermostat correspond à la température ambiante de la pièce. À ce réglage, le thermostat fera automatiquement démarrer ou arrêter le radiateur pour maintenir le niveau de confort sélectionné.

Tourner le bouton d'alimentation à l'ARRÊT () puis débrancher le radiateur en fin d'emploi.

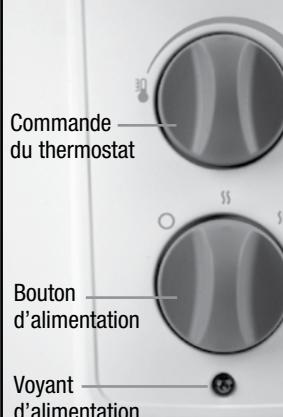
Série HZ-430 - fonctionnement du Réchauffeur en Céramique de la Bordure 360° écoénergétique

Allumer le radiateur en pressant la touche de Bouton de puissance (). Il se réglera d'emblée à chaleur basse constante et la température ambiante actuelle s'affichera.

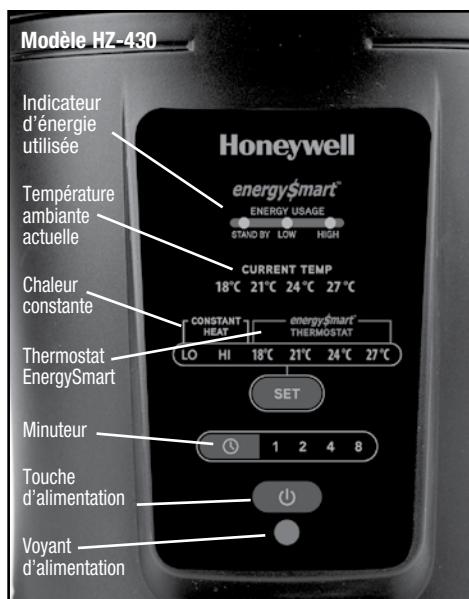
L'indicateur d'énergie utilisée affichera la consommation énergétique du radiateur.

- À **HI**, le radiateur préleve 1500 W pour vite réchauffer la pièce
- À **LO**, le radiateur préleve 900 watts pour réchauffer doucement la pièce ou maintenir la température
- À **STAND BY**, le radiateur ne préleve pas de courant puisque la température ambiante désirée a été atteinte.

Modèle HZ-420



Modèle HZ-430



MODE D'EMPLOI (SUITE)

La commande numérique présente deux (2) modes pour régler le radiateur:

Mode de chaleur constante -

offre deux (2) réglages

1. Pour chaleur constante basse, presser (**LO**) – la consommation énergétique est de 900 watts
2. Pour chaleur constante haute, presser (**HI**) – la consommation énergétique est de 1500 watts

REMARQUE: Le fonctionnement au réglage bas (**LO**) utilisant moins d'énergie. C'est le réglage le plus écoénergétique et il pourrait même constituer l'option de choix pour vous, si le débit en ampères considérable qui est prélevé pour le réglage haut (**HI**) vous tracasse.

Mode écoénergétique EnergySmart^{MD} -

Un thermostat intelligent qui aide à économiser l'énergie. Pressez la touche SET pour sélectionner l'un des quatre (4) degrés de confort : 65 °F (18 °C), 70 °F (21 °C), 75 °F (24 °C) ou 80 °F (27 °C). Celui-ci constitue votre température choisie. Le thermostat EnergySmart^{MD} réglera automatiquement le niveau de puissance approprié pour procurer cette température choisie. Quand l'air ambiant (température actuelle) a presque atteint la température choisie, le radiateur abaissera automatiquement la consommation pour maintenir une chaleur constante, sans gaspiller d'énergie.

L'indicateur de température ambiante affiche la température actuelle de la pièce.

REMARQUE: Au mode EnergySmart^{MD}, l'indicateur d'énergie utilisée indiquera le niveau de puissance auquel s'est automatiquement réglé le radiateur pour maintenir efficacement la température désirée.

- Pour avoir priorité sur la fonction EnergySmart^{MD}, régler le radiateur à l'ARRÊT () ou appuyer sur «SET» pour sélectionner un mode de chaleur constante. L'indicateur d'énergie utilisée indiquera «STAND BY» (veille) quand la température ambiante désirée est atteinte. À «STAND BY» le radiateur est au summum de son efficacité car il n'utilise que quelques watts d'énergie.
- Pour régler le minuteur, presser la touche () afin de sélectionner le réglage 1, 2, 4 ou 8 heures. Le radiateur fonctionnera au mode choisi pendant la durée réglée puis il s'éteindra automatiquement lorsque ce laps de temps est écoulé.

CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ

Le Réchauffeur en Céramique de la Bordure 360° présente plusieurs dispositifs et caractéristiques qui rehaussent la protection.

- Le 360° SafetyTIP^{MD} est un interrupteur circonférentiel qui met le radiateur hors tension en cas de renversement, quelle que soit la direction.
- Une commande de haute limite de sécurité qui empêche la surchauffe.
- Un fusible thermique d'arrêt qui met le radiateur hors tension de façon permanente s'il fonctionne à une température plus haute que la normale.
- Ce radiateur est fait de plastique de sécurité de haute qualité.

NETTOYAGE ET REMISAGE

Nous conseillons de nettoyer le Réchauffeur en Céramique de la Bordure 360° au moins une fois par mois et avant le rangement de hors saison.

- Régler le radiateur à l'ARRÊT (O) ou (U) et le débrancher. Le laisser refroidir.
- Ne dépoussiérer que les surfaces extérieures et ceci, avec un chiffon sec. N'EMPLOYER NI EAU, NI CIRE, NI PRODUIT À POLIR, NI SOLUTION CHIMIQUE.
- Avant le rangement, nettoyer le Réchauffeur en Céramique de la Bordure 360° selon les directives ci-dessus. Enrouler le cordon autour du boîtier. Placer l'appareil dans sa boîte d'emballage originale puis ranger celle-ci dans un endroit frais et sec
- Ce radiateur n'est pas démontable.

DÉPANNAGE

Si le Réchauffeur en Céramique de la Bordure 360° s'éteint inopinément et ne fonctionne pas, il se peut que l'une des caractéristiques de sécurité ait été activée pour empêcher la surchauffe.

- S'assurer que l'appareil est branché et que la prise de courant fonctionne.
- Vérifier qu'il n'y ait pas d'obstructions. En présence d'une obstruction, régler le radiateur à l'ARRÊT (O) ou (U) puis le débrancher.
- Laisser complètement refroidir le radiateur avant de retirer l'obstruction. Attendre au moins 10 minutes, rebrancher l'appareil et observer les instructions du MODE D'EMPLOI.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Modèle(s) série HZ-420, série HZ-430

Dimensions série HZ-420 - 22,2 cm long. x 22,2 cm larg. x 43,8 cm haut. (assemblé)
 série HZ-430 - 22,2 cm long. x 22,2 cm larg. x 47 cm haut. (assemblé)

Intensité 12,5 ampères

Tension 120 volts, 60 Hz

Puissance max. 1500 watts

BTU max. 5118

Prix de revient du fonctionnement*

Pour estimer le coût de fonctionnement de ce radiateur, multipliez les watts utilisés par 0,001 convertis en kilowatts utilisés. Puis multipliez les kilowatts utilisés par votre tarif local d'électricité et la durée d'utilisation du radiateur. Par exemple, si le prix du kilowattheure est de 0,1290 \$** et que le radiateur chauffe sans arrêt au réglage de chaleur constante haute (1500 watts) pendant 4 heures, le prix de revient sera de 0,77 \$ – (soit 1500 watts x 4 heures x 0,001) x 0,1290 \$/kWh = 0,77 \$.

REMARQUE: Parce qu'il utilise moins de courant, le réglage bas se révèle plus écoénergétique et peut constituer l'option de choix si vous vous souciez de la grande consommation énergétique requise au réglage haut.

*Calcul (total des watts x 0,001) x prix du kilowattheure = prix de revient du fonctionnement

**Prix moyen de l'électricité à l'utilisateur final, Energy Information Administration des États-Unis, août 2016.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Questions ou commentaires? Téléphonez-nous sans frais au : **1 800 477-0457**

Courriel : **consumerrelations@kaz.com**

Ou visitez notre site Web au : **www.HoneywellPluggedIn.com/heaters**

N'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS

Veuillez lire toutes les instructions avant de tenter d'utiliser ce produit.

A. Cette garantie limitée de trois (3) ans s'applique à la réparation ou au remplacement d'un article comportant un vice de matériaux ou de fabrication. Cette garantie ne s'applique pas aux dégâts découlant d'un usage commercial, abusif ou déraisonnable, ni aux dégâts supplémentaires. Les défaillances résultant de l'usure normale ne sont pas considérées comme des défauts de fabrication dans le cadre de la présente garantie. **KAZ USA, INC. N'EST NULLEMENT RESPONSABLE POUR LES DOMMAGES FORTUITS OU INDIRECTS, QUELS QU'ILS SOIENT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE RELATIVE À CE PRODUIT A LA MÊME DURÉE LIMITÉE QUE LA PRÉSENTE GARANTIE.**

Certaines juridictions interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujetti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis, et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une juridiction à l'autre. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial de ce produit, à compter de la date de l'achat initial.

- B.** Kaz USA, Inc. se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer ce produit si un défaut de matériaux ou de fabrication est constaté.
- C.** Cette garantie ne couvre pas les dommages découlant des tentatives de réparation non autorisées ou de toute utilisation non conforme au présent manuel.

REMARQUE: EN CAS DE PROBLÈME, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE OU CONSULTEZ LA GARANTIE. NE RETOURNEZ PAS LE RADIATEUR AU LIEU D'ACHAT. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIR LE CARTER DU MOTEUR VOUS-MÊME, SOUS PEINE D'ANNULATION DE LA GARANTIE, D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL OU DE BLESSURES CORPORELLES.



CALENTADOR DE CERÁMICA DEL ANILLO 360°

Modelo de la serie HZ-420

Modelo de la serie HZ-430

ADVERTENCIA

IMPORANTES INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA – LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE CALEFACTOR. SI NO ENTIENDE ESTAS INSTRUCCIONES O ETIQUETAS DEL PRODUCTO POR FAVOR LLAME A NUESTROS REPRESENTANTES DE SERVICIO AL CONSUMIDOR AL (800) 477-0457 PARA ASISTENCIA ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

Advertencia – El incumplimiento de seguir cualquiera de estas instrucciones de seguridad puede resultar en incendio, heridas o la muerte.

SUS RESPONSABILIDADES

Los aparatos eléctricos pueden exponer a las personas a peligros que pueden causar heridas severas así como la muerte. El uso de productos eléctricos pueden ocasionar peligros que incluyen, pero no están limitados a, heridas, incendio, descarga eléctrica y daño al sistema eléctrico. Estas instrucciones están pensadas para proporcionarle la información que necesita para usar el producto correctamente y evitar tales riesgos.

Cuando utilice aparatos eléctricos, debe seguir siempre las precauciones básicas para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y heridas a personas incluyendo lo siguiente:

1. **Advertencia** – Lea todas las instrucciones antes de usar este calefactor.
2. **Advertencia** – Este calefactor se calienta cuando está en uso. Para evitar quemaduras, **NO** toque las superficies calientes con la piel expuesta. Si se proporciona, use el asa cuando mueva este calefactor. Mantenga los materiales inflamables, como los muebles, almohadas, sábanas, papeles, ropa y cortinas alejados al menos 0.9 m (3 pies) del frente del calefactor, y de todos los lados del calefactor.
3. **Advertencia** – Es necesaria precaución extrema cuando cualquier calefactor sea utilizado por o cerca de niños o discapacitados, y siempre que el calefactor se deje funcionando y sin supervisión.
4. **Advertencia** – Siempre desconecte el calefactor cuando no esté en uso.
5. **Advertencia** – **NO** opere ningún calefactor con el cable o el enchufe dañados o después de un malfuncionamiento, caída o daño de cualquier tipo. Deseche el calefactor o regreselo al centro de servicio autorizado para revisión y/o reparación.
6. **Advertencia** – Sólo para uso residencial.
7. **Advertencia** – **NO** use en exteriores.
8. **Advertencia** – Este calefactor no está diseñado para usarse en baños, lavanderías y áreas interiores similares. **NO** coloque el calefactor donde pueda caer en una bañera o en cualquier otro contenedor de agua.
9. **Advertencia** – **NO** pase el cable debajo de la alfombra. **NO** cubra el cable con alfombrillas, tapetes y otras cubiertas similares. **NO** pase el cable debajo de muebles o aparatos eléctricos. Coloque el cable lejos del área de tráfico y donde no cause tropiezos.
10. **Advertencia** – Este calefactor cuenta con un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga

eléctrica, este enchufe está diseñado para encagar en un tomacorriente polarizado sólo de manera unidireccional. Si el enchufe no encaja completamente en el tomacorriente, inviértalo. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado. **NO** intente anular esta característica de seguridad.

11. **Advertencia** – Este calefactor utiliza 12.5 amperes durante su operación. Para evitar una sobrecarga, no enchufe el calefactor a un circuito que ya tenga otros aparatos encendidos.
12. **Advertencia** – Es normal que el enchufe se sienta caliente al tacto; sin embargo, una conexión suelta entre la salida de CA (tomacorriente) y el enchufe puede provocar sobrecarga y deformación del enchufe. Pida a un electricista capacitado que cambie el tomacorriente flojo o defectuoso.
13. **Advertencia** – Para desconectar el calefactor, primero apague el aparato, después sujeté el enchufe y sáquelo del tomacorriente. **NUNCA** tire del cable.
14. **Advertencia** – NO introduzca ni permita que entren objetos extraños por las aberturas de ventilación o evacuación ya que puede causar descarga eléctrica o incendio, o daño al calefactor.
15. **Advertencia** – Para prevenir un posible incendio, **NO** tape de ninguna manera las entradas o salidas de aire. **NO** coloque en superficies blandas, como la cama o donde las aberturas puedan taparse.
16. **Advertencia** – Un calefactor contiene en su interior piezas calientes que generan arcos voltaicos o chispas. **NO** utilice el aparato en áreas donde se utilice o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
17. **Advertencia** – Utilice este calefactor sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede causar incendio, descarga eléctrica o heridas corporales.
18. **Advertencia** – Siempre conecte el calefactor directamente en un tomacorriente/receptáculo. **NUNCA** utilice con un cable de extensión o un tomacorriente móvil (enchufe/contacto múltiple).

19. **Advertencia – NUNCA** manipule este producto o intente arreglarlo. Cualquier manipulación con, o modificación de este producto puede resultar en serias heridas, la muerte, o incendio. Riesgo de descarga eléctrica. **NO** lo abra. No hay piezas útiles en el interior para el usuario.
20. **Advertencia – NO** quite las etiquetas del producto que contengan advertencias o instrucciones de seguridad.
21. **Precaución** – La cantidad de calor que emite este calefactor es variable y su temperatura puede llegar a ser lo suficientemente intensa para quemar la piel expuesta. El uso de este calefactor no es recomendable para personas con menor sensibilidad al calor o incapaces de reaccionar para evitar quemaduras.
22. **Precaución** – Antes de limpiar, o guardar, o cuando no esté en uso, APAGUE los controles del aparato y desconecte el calefactor del tomacorriente y permita que se enfrie.
23. **Precaución** – Coloque el calefactor en una superficie firme, plana y libre de obstáculos y al menos a 0.9 m (3 pies) de distancia de cualquier material inflamable. **NO** utilice en superficies inestables como la cama o alfombras gruesas. Asegúrese que el calefactor no esté en un lugar en donde los niños pequeños o mascotas puedan tropezarse con el.
24. **Precaución** – Si su hogar cuenta con cableado de aluminio permita que un electricista autorizado revise las conexiones de los tomacorrientes. Cuando utilice un calefactor de 1500 watts, las conexiones del cableado de aluminio puede causar problemas de seguridad.

25. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

ACERCA DE LA TECNOLOGÍA DE CERÁMICA

Los calentadores de cerámica generan calor al pasar electricidad a través de alambres de resistencia incrustados en placas de cerámica. Este tipo de tecnología en calefacción proporciona calor de manera rápida y uniforme.

El Calentador de Cerámica del Anillo 360° cuenta con un diseño orgánico industrial que maximiza la salida de calor. Está diseñado con potencia en el ventilador para mejorar la convección con el fin de proporcionar confort térmico total o direccional para usted y su habitación.

Para mejores resultados, coloque el calentador en el suelo para crear una calefacción por convección en las habitaciones y permitale funcionar de 5-10 minutos para alcanzar la salida máxima de calor.

INSTALACIÓN

Coloque el calentador en una superficie firme, nivelada y despejada, libre de obstrucciones y alejada al menos 1 m (3 pies) de cualquier pared o material inflamable.

NO utilice en superficies inestables tales como la cama o alfombras gruesas.

ASEGÚRESE QUE EL Calentador NO ESTÉ EN UNA POSICIÓN EN DONDE PUEDA SER DERRIBADO POR NIÑOS O MASCOTAS.

MOVER EL CALENTADOR

Apague el calentador

Permita que se enfrie durante diez minutos

Desconecte el calentador y muévalo

OPERACIÓN CONTINUACIÓN

NOTA: El Calentador de Cerámica del Anillo 360° no requiere ensamblaje.

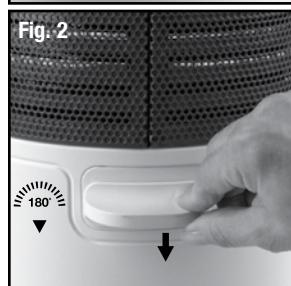
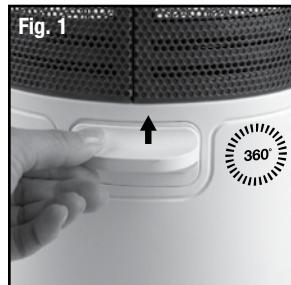
NOTA: NUNCA DEJE UNA UNIDAD OPERANDO SIN SUPERVISIÓN.

Con la Perilla de Encendido o el Botón de Encendido (○) en la posición de APAGADO (○), conecte el calefactor en un tomacorriente polarizado de 120 V~. NO FORCE EL ENCHUFE POLARIZADO EN EL TOMACORRIENTE; sólo encaja en un sentido.

El Calentador de Cerámica del Anillo 360° es versátil y diseñado para proporcionar calor ambiental en el modo de 360° (○) o calor direccional cuando está en el modo de 180° (○).

Para ajustar el calor ambiental de 360° – en la parte posterior del calefactor, empuje la palanca direccional en la posición de ARRIBA (Fig. 1)

Para ajustar el calor direccional de 180° – en la parte posterior del calefactor, empuje la palanca direccional a la posición de ABAJO (Fig. 2)



OPERACIÓN CONTINUACIÓN

Modelo de las Series HZ-420 - Operación del Calentador de Cerámica del Anillo 360°

La perilla está equipada con dos (2) ajustes de calor:

- 1) Bajo (SS) – este ajuste utiliza 900 W de potencia
- 2) Alto (SSS) – este ajuste utiliza 1500 W de potencia

NOTA: El ajuste Bajo (SS) no requiere tanta electricidad para operar. Es más eficiente energéticamente y puede ser una mejor opción si está preocupado por ahorrar energía.

Encienda el calentador girando la Perilla de Encendido hacia Bajo (SS) o Alto (SSS), la luz indicadora ámbar se encenderá.

Porque el ajuste Bajo (SS) no requiere tanta electricidad para operar, es más eficiente energéticamente y puede ser una mejor opción si está preocupado por el consumo de amperaje en un circuito cuando el calentador esté en el ajuste Alto (SSS).

Para ajustar el Termostato, gire completamente el Control del Termostato hacia la derecha al ajuste más alto (III).

Cuando la habitación alcance una temperatura confortable, gire lentamente el Control del Termostato hacia la izquierda hasta que el elemento térmico y el ventilador se apaguen (la luz de encendido ámbar permanecerá iluminada). Este es el punto en el cual el ajuste del Termostato iguala la temperatura de la habitación. En este ajuste, el Termostato volverá a encender o apagar automáticamente el calentador según sea necesario para mantener la temperatura seleccionada.

Gire la Perilla de Encendido a APAGADO (O) y desconecte el calentador cuando termine de usarlo.

Modelo HZ-420



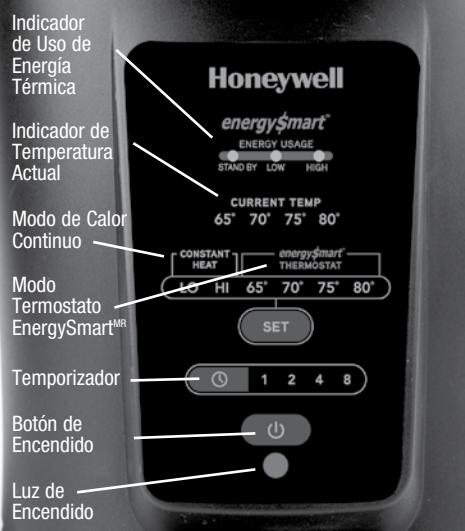
Modelo de las Series HZ-430 - Operación del Calentador de Cerámica del Anillo 360° con EnergySmart®

Encienda el calentador presionando el Botón de la energía (U). El calentador tomará por defecto el modo constante BAJO y el Indicador de Temperatura Actual mostrará la temperatura actual de la habitación.

El Indicador de Uso de Energía Térmica mostrará el consumo de energía utilizado por el calentador.

La Guía de Uso de Energía Térmica indicará STAND BY cuando el calentador haya alcanzado la Temperatura Deseada en la Habitación. En este punto, el calentador es más eficiente y está consumiendo sólo unos cuantos watts de energía mientras esté en el modo STAND BY.

Modelo HZ-430



OPERACIÓN CONTINÚA

- Si está en HI, el calefactor está consumiendo 1500 W para calentar rápidamente la habitación.
- Si está en LO, el calentador está consumiendo 900 W para calentar lentamente la habitación o mantener la temperatura.
- Si está en STAND BY, el calentador no consume energía ya que la habitación ha alcanzado la Temperatura Deseada.

Para ajustar el calentador, el control digital está equipado con dos (2) modos:

Modo de Calor Constante -

hay dos (2) ajustes de calor

1. Para Constante Bajo, presione (LO); este ajuste utiliza 900 W de energía.
2. Para Constante Alto, presione (HI); este ajuste utiliza 1500 W de energía.

NOTA: Debido a que el Ajuste Bajo (LO) no requiere tanta electricidad para funcionar. Es más eficiente energéticamente y puede ser mejor opción si está preocupado por el consumo de amperaje en un circuito cuando el calefactor esté en el ajuste Alto (HI).

Modo EnergySmart^{MR} -

Un termostato inteligente que le ayuda a ahorrar energía. Presione AJUSTE para escoger cuatro (4) ajustes de confort de 18° (65°), 21° (70°), 24° (75°), 27° (80°). Esta es su temperatura deseada para la habitación. El termostato EnergySmart^{MR} seleccionará automáticamente el nivel de potencia apropiado para adecuarse mejor a su Temperatura Deseada, el calefactor disminuirá automáticamente el consumo de energía para proporcionar calor constante sin desperdiciar energía.

El Indicador de Temperatura Actual mostrará la temperatura actual de la habitación

NOTA: En el modo EnergySmart^{MR}, el Indicador de Uso de Energía Térmica mostrará que potencia de consumo ha seleccionado automáticamente el calefactor para cumplir eficazmente con la Temperatura Deseada.

- Para anular la función de EnergySmart^{MR}, APAGUE (U) el calefactor o presione AJUSTE para seleccionar un modo de Calor Constante. La guía de Uso de Energía Térmica indicará STAND BY cuando el calefactor ha alcanzado la Temperatura Deseada en la Habitación. En este momento, el calefactor es más eficiente y está consumiendo solo unos cuantos watts the energía mientras esté en el modo STAND BY.
- Para ajustar el Temporizador, presione el (T) botón para seleccionar el ajuste de 1, 2, 4, u 8 horas. El calefactor operará durante el tiempo escogido en el modo seleccionado y se apagará automáticamente después de que el tiempo deseado haya transcurrido.

CARACTERÍSTICAS DE SEGURIDAD

El Calentador de Cerámica del Anillo 360° está equipado con varios dispositivos y características para una protección adicional:

- El 360° SafetyTIP^{MR} es un interruptor anticaídas el cual inhabilita el calentador si es accidentalmente derribado en cualquier dirección.
- Un control de seguridad de temperatura alta previene el sobrecalentamiento.
- Este calentador está también equipado con un fusible térmico el cual apagará permanentemente el calentador si funciona a una temperatura más alta de lo normal.
- Este calentador fue fabricado utilizando un plástico de seguridad de alta calidad.

LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

Le recomendamos limpiar el Calentador de Cerámica del Anillo 360° al menos una vez al mes y antes de guardarla al terminar la temporada.

- APAGUE (O) o (U) el calentador y desconéctelo. Permita que se enfrie.
- Utilice un paño seco para limpiar las superficies externas del calentador. **NO UTILICE AGUA, CERAS, ABRILLANTADORES U OTRAS SOLUCIONES QUÍMICAS.**
- Antes de almacenar, límpie su Calentador de Cerámica del Anillo 360° utilizando los pasos mencionados arriba. Enrolle el cable alrededor de la unidad. Colóquelo en la caja original y guarde en un lugar fresco y seco.
- Este calentador no se desarma.

PROBLEMAS

Si su Calentador de Cerámica del Anillo 360° se apaga inesperadamente o deja de funcionar, una de las características de seguridad de su calentador puede estar activada para prevenir el sobrecalentamiento.

- Asegúrese que el radiador está enchufado y que la toma de corriente funciona.
- Compruebe que no hay ningún objeto que obstruya el aparato. En caso afirmativo, apague el radiador (O) o (U), desenchúfelo, déjelo enfriar completamente y quite dicho objeto.
- Espere al menos 10 minutos antes de volver a enchufarlo siguiendo las instrucciones de la sección FUNCIONAMIENTO;

PRODUCT SPECIFICATIONS

Modelo(s)	Series HZ-420, HZ-430
Dimesión de la Unidad	Series HZ-420 - 22.2 cm L x 22.2 cm A x 43.8 cm H (ensamblado) Series HZ-430 - 22.2cm L x 22.2 cm A x 47 cm H (ensamblado)
Amperes	12.5
Voltaje de la Unidad	120V~, 60Hz
Watts Máximo	1500
BTUs Máximo	5118

Costo de Operación*

Para estimar el costo de operación de este calefactor, multiplique los watts usados por .001 para convertirlos a medición kilowatts. Luego, multiplique los kilowatts usados por su tarifa eléctrica local Kilowatt por el tiempo que se opere el calefactor. Por ejemplo, si su tarifa eléctrica es de US\$.1290**por kilowatt hora y usted opera este calefactor en el modo alto constante (1500 watts) por 4 horas, le costará US\$.77 centavos operar el calefactor (1500 watts x 4 horas x .001) x \$.1290kwp = \$.77 centavos).

NOTA: Debido a que el ajuste Bajo no requiere tanta electricidad para funcionar. Es energéticamente más eficiente y puede ser una mejor opción si usted está preocupado por el alto consumo de energía cuando el calefactor está en el ajuste Alto.

*Cálculo (Watts Total x .001) x Costo por Kilowatt Hora = Costo de Operación

**Precio Promedio de Electricidad de Venta al Público para Uso del Consumidor Final, Administración de Información Energética de EE.UU., Agosto 2016.

SERVICIO AL CLIENTE

Llame gratis al **1 800 477-0457**

Envíe un correo electrónico a: **consumerrelations@kaz.com**

O visite nuestro sitio Web: **www.HoneywellPluggedIn.com/heaters**

Por favor, indique el número de modelo.

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS

Por favor, lea todas las instrucciones antes de usar el radiador.

- A. La presente garantía limitada de 3 años cubre la reparación o sustitución de todo producto con un defecto de fábrica o de mano de obra. Esta garantía excluye los defectos ocasionados por el uso comercial, abusivo o desrazonable y los daños adicionales. Los fallos resultantes del desgaste normal no se consideran defectos de fábrica en virtud de la presente garantía.
Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy, QUEDA EXENTA DE TODA RESPONSABILIDAD POR DA—OS FORTUITOS O INDIRECTOS DE TODO TIPO. TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE CALIDAD COMERCIAL O DE CONVENIENCIA RELACIONADA CON ESTE PRODUCTO TENDRÁ LA MISMA VIGENCIA QUE LA PRESENTE GARANTÍA. En ciertos lugares no se permite la exclusión o limitación a daños fortuitos o indirectos, ni los límites de duración aplicables a una garantía implícita. Por consiguiente, es posible que estas limitaciones o exclusiones no se apliquen en su caso. Esta garantía le confiere unos derechos precisos, reconocidos por la ley. Dichos derechos difieren de un lugar a otro y es posible que usted tenga otros. La presente garantía sólo será válida con la compra inicial del producto a partir de la fecha de compra inicial.
- B. Kaz USA, Inc. se reserva todo derecho de reparación o sustitución del presente producto si se constata que presenta un defecto de fábrica o mano de obra.

- C. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por tentativas de reparación no autorizadas o por el uso no conforme con el presente manual.

NOTA: EN CASO DE PROBLEMA, CONTACTO SERVICIO A LA CLIENTELA PRIMERO O CONSULTE LA GARANTÍA. NO DEVUELVA EL RADIADOR AL COMERCIO DONDE LO COMPRÓ. NO INTENTE ABRIR LA CARCASA DEL MOTOR USTED MISMO. SI LO HACE PUEDE ANULAR LA GARANTÍA Y PUEDE DA—AR EL APARATO O PROVOCAR LESIONES PERSONALES.

In US

For responsible recycling, please visit:



www.RecycleNation.com

© 2017 All rights reserved.

Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company, Marlborough, MA 01752

Distributed by Kaz Canada, Inc., a Helen of Troy Company
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

www.HoneywellPluggedIn.com/Heaters
consumerrelations@kaz.com

© 2017 Tous droits réservés.

Kaz USA, Inc., une société de Helen of Troy, Marlborough, MA 01752, ÉTATS-UNIS

Distribué par Kaz Canada, Inc., une société de Helen of Troy
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

www.HoneywellPluggedIn.com/Heaters
consumerrelations@kaz.com

En EE.UU.

Para reciclar responsablemente, por
favor visite:



www.RecycleNation.com

© 2017 Todos los derechos reservados.

Kaz USA, Inc., una Empresa de Helen of Troy, Marlborough, MA 01752

Distribuido por Kaz Canada, Inc., una Empresa de Helen of Troy
6700 Century Avenue, Suite 210, Mississauga, Ontario L5N 6A4

www.HoneywellPluggedIn.com/Heaters
consumerrelations@kaz.com

31IMZ420190R1
042017

Helen of Troy	
CREATIVE DEPARTMENT ARTWORK SPECIFICATIONS	
Brand:	Honeywell
Category:	Heater
Model:	HZ420,HZ430, HZ435 Series
Artwork Part #:	31IMZ420190R1
Die Line Part #:	N/A
Description:	OWNER'S MANUAL,KAZ Artwork,HZ420,HZ430, HZ435 Series
Subject:	OM
Region:	US/CANADA
Folded Size:	IN: 5.5 x 8
Scale:	1/1
Material:	
Page count:	24
Revision:	6
Date:	20APR17
Release Date:	27APR17
Rerelease Date:	
Colors: Dielines (Do not print) 100% Black 	
Quality Requirement of Artwork and Quality Clarification Process of Artwork Printing: Meet Eng-QS-06&02	
Kaz USA, Inc., a Helen of Troy Company Creative Services Marlborough, MA, USA 01752 +1 508 490 7000	